

vive  375

REVUE MUNICIPALE

VIVRE À PIERREFONDS ROXBORO

OCTOBRE 2017 VOL. 12, N° 4

À
CONSERVER
JUSQU'EN
JANVIER
2018



Pierrefonds
Roxboro

Montréal 

VIVRE À PIERREFONDS-ROXBORO

PUBLICATION

Ville de Montréal
Division des relations avec les citoyens
et des communications
Pierrefonds-Roxboro

MAIRIE D'ARRONDISSEMENT

13665, boulevard de Pierrefonds
Pierrefonds (Québec) H9A 2Z4

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au jeudi : 8 h à 17 h
Vendredi : 8 h à 12 h

Le vendredi, tous les services sont fermés à compter de midi. Ils sont aussi fermés de 12 h à 13 h du lundi au jeudi à l'exception du Bureau du citoyen qui demeure ouvert durant l'heure du lunch.

TÉLÉPHONE

Un numéro de téléphone simple à retenir :



**Pour la sécurité publique,
composez le 514 630-6300**

TÉLÉCOPIEUR

514 624-1300

COURRIEL, SITE INTERNET ET MÉDIAS SOCIAUX

pierrefonds-roxboro@ville.montreal.qc.ca
ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro
twitter.com/pfds_rox
Facebook.com/pfds.rox

ASSEMBLÉES DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

Salle du conseil

Mairie d'arrondissement
13665, boulevard de Pierrefonds
Pierrefonds



91,5 FM

WEBDIFFUSION

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

Pour faciliter la période de questions lors des assemblées du conseil d'arrondissement, les gens qui souhaitent s'adresser aux membres du conseil sont priés de s'inscrire auprès du secrétaire d'arrondissement avant la réunion.

Le secrétaire d'arrondissement est présent à la salle du conseil à 18 h 45 pour noter vos nom et adresse, et la nature de votre question. Lors de la période de questions, vous serez invité à vous avancer afin d'adresser votre question au maire sans péambule.

Note

L'utilisation d'appareils photographiques, cinématographiques ou enregistreurs et d'autres appareils du même genre, à l'exception de ceux utilisés par le secrétaire, est interdite sans l'autorisation du maire (Règlement CA29 0046).

Pour connaître les dates des séances du **Comité consultatif d'urbanisme (CCU)**, consultez les tableaux électroniques et le site Internet de l'arrondissement.

ASSEMBLÉES DU CONSEIL MUNICIPAL

Hôtel de ville de Montréal

275, rue Notre-Dame Est

L'année 2017, étant une année d'élection, les conseils municipal et d'arrondissement ne siégeront pas avant novembre et décembre. Les dates seront déterminées après l'élection.

LES SAMEDIS DU CITOYEN

Les Samedis du citoyen se tiennent mensuellement. Ils ont été mis sur pied pour vous offrir une occasion supplémentaire de rencontrer des élus et d'échanger sur les sujets qui vous tiennent à cœur, dans une approche informelle et conviviale.

La date, l'heure et le nom du conseiller ou de la conseillère qui vous accueillera seront annoncés sur les tableaux électroniques, le site Internet, le compte Twitter, la page Facebook et par l'entremise de l'infolettre de l'arrondissement.

AVIS IMPORTANT

Les édifices municipaux seront fermés

LUNDI 9 OCTOBRE
pour l'Action de grâce et du
VENDREDI 22 DÉCEMBRE
AU MARDI 2 JANVIER INCLUSIVEMENT
pour la période des fêtes.

Abonnez-vous à notre fil RSS et à notre Info-lettre à ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

La revue Vivre à Pierrefonds-Roxboro est publiée quatre fois par année.

L'usage des termes génériques masculins est fait dans le seul but d'alléger le texte et ne comporte aucune discrimination.

IMPRESSION : Imprimerie FIWeb

GRAPHISME : Phaneuf design graphique

DÉPÔT LÉGAL : Bibliothèque et Archives nationales du Québec

TIRAGE : 24 600 exemplaires

La revue est imprimée sur du papier contenant 10 % de fibres recyclées post-consommation.

Sac de distribution Publi-sac biodégradable (source : Publi-sac Ouest de Montréal, publisac.ca)



MIXTE
Papier issu de
sources responsables
FSC® C103560

MESSAGE À TOUS



Dimitrios (Jim) Beis
Maire d'arrondissement
Membre du comité exécutif
Responsable de
l'approvisionnement,
des sports et loisirs,
ainsi que des communautés
d'origines diverses

MESSAGE DU MAIRE D'ARRONDISSEMENT

Le rayonnement de Pierrefonds-Roxboro

Récemment, on me demandait quel est le lieu que je préfère à la Ville de Montréal ? Sans hésitation j'ai répondu : mon arrondissement pour la beauté du territoire. Notre arrondissement possède une richesse incomparable, une magnifique forêt urbaine, de nombreux espaces verts que nous continuons à mettre en valeur et nos parcs-nature.

Tout au long de l'année, les équipes des Grands parcs et du verdissement de la Ville de Montréal ainsi que celle des Travaux publics de l'arrondissement s'activent pour préserver et développer la foresterie urbaine, entre autres, avec la plantation de plusieurs nouveaux arbres de différentes essences. Puis, ce qui accroît aussi le rayonnement de l'arrondissement, c'est le travail du service d'horticulture qui, d'année en année, nous conçoit de superbes jardins qui enjolivent les terrains publics de l'arrondissement.

C'est donc dans un esprit d'harmonie pour l'embellissement de notre arrondissement ainsi que pour le développement des aires publiques que plusieurs parcs de l'arrondissement ont connu une cure de revitalisation, soit par l'ajout de nouvelles structures sportives, soit par l'ajout ou le changement de mobilier urbain afin d'offrir des espaces sportifs et de loisirs attrayants et stimulants.

Durant l'été, plusieurs événements festifs pour le 375^e anniversaire de la Ville de Montréal ont permis de faire briller la richesse environnementale et culturelle de Pierrefonds-Roxboro. L'équipe de la Culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement, en collaboration avec les organismes Projet communautaire de Pierrefonds, Cloverdale Multi-Ressources et la Société du patrimoine et histoire de l'Île-Bizard et Ste-Geneviève, nous ont fait plonger dans l'histoire, le charme et le patrimoine de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

À l'aube de l'automne, les enfants ont déjà fait leur rentrée scolaire; plusieurs marchent pour se rendre à l'école. Je demande à nouveau aux automobilistes qui circulent près des écoles de prendre quelques minutes de plus pour se rendre à destination. C'est pour nos enfants que nous évoluons sans cesse, c'est pour eux que nous traçons la voie et c'est eux qui sont le leitmotiv de nos journées. C'est pour eux que nous travaillons ensemble afin de développer le rayonnement de Pierrefonds-Roxboro.

Au nom des membres du conseil, je remercie chaleureusement l'équipe de gestionnaires et le personnel de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro pour leur engagement et leur dévouement qui font en sorte que notre arrondissement poursuit sa voie vers un développement harmonieux.

LE CONSEIL D'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO



Dimitrios (Jim) Beis
Maire d'arrondissement
Membre du comité exécutif
Responsable de l'approvisionnement,
des sports et loisirs, ainsi que des
communautés d'origines diverses



Catherine Clément-Talbot
Conseillère de la Ville
District du Cap-Saint-Jacques



Justine McIntyre
Conseillère de la Ville
District du Bois-de-Liesse



Yves Gignac
Conseiller d'arrondissement
District du Cap-Saint-Jacques



Roger Trottier
Conseiller d'arrondissement
District du Bois-de-Liesse

LE MAIRE ET MOI
VOUS ATTENDONS!



MARC BLONDIN
Organisateur de la collecte
de sang du maire
Chef de division - Sports, Loisirs et Installations

COLLECTE DE SANG DU MAIRE

Organisée sous la présidence d'honneur du maire d'arrondissement, cette collecte offre aux résidents de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro l'opportunité de donner du sang ici même à Pierrefonds-Roxboro sans devoir se déplacer. En 2016, 90 donateurs ont participé à cette collecte. Cette année, notre objectif est de récolter 95 dons.

DATE ET HEURE

Jeu. 30 novembre, de 13 h 30 à 20 h

ENDROIT

Centre communautaire Marcel Morin
14068, boulevard Gouin Ouest

RAPPEL Au Québec, toute personne en santé âgée de 18 ans et plus, répondant aux critères d'admissibilité d'Héma-Québec, peut donner du sang tous les 56 jours. Pour plus de renseignements, veuillez visiter le site Internet : hema-quebec.qc.ca.

ÊTES-VOUS SATISFAIT DE NOTRE SERVICE ?

Faites-nous part de vos commentaires !

L'amélioration continue de nos services est une priorité pour l'arrondissement. Voilà pourquoi il est important de remplir le questionnaire d'évaluation disponible au Bureau du citoyen ou sur la page d'accueil du site de l'arrondissement.

Vous avez une question ?

Envoyez-nous un courriel. Il s'agit d'un moyen efficace de communiquer avec nous.

Voici notre adresse : pierrefonds-roxboro@ville.montreal.qc.ca
Par téléphone : 311

RAPPORT DU MAIRE DE L'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO SUR LA SITUATION FINANCIÈRE

C'est avec fierté que je dépose le rapport annuel sur la situation financière de l'arrondissement aux termes de 2016, les perspectives 2017 et les orientations budgétaires 2018, conformément à l'article 144.7 de la *Charte de la Ville de Montréal*. J'annexe également les documents suivants :

- la liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$;
- la liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ lorsque l'ensemble de ceux-ci comporte une dépense globale dépassant 25 000 \$ pour un même contractant;
- le tableau correspondant aux rémunérations et allocations de dépenses des conseillers et du maire. Ces dernières sont conformes aux lois et règlements applicables.

Les résultats financiers au 31 décembre 2016

Le budget 2016 prévoyait des dépenses de l'ordre de 33 201 800 \$. Au 31 décembre, les dépenses réelles se sont chiffrées à 32 000 300 \$, en comparaison au budget modifié de 32 941 400 \$. Une économie de 941 100 \$ a donc été réalisée. Les revenus réels se sont, quant à eux, chiffrés à 1 404 300 \$, comparativement aux prévisions budgétaires modifiées à 1 328 300 \$. Cet écart favorable de 76 000 \$ est en grande partie attribuable aux locations diverses et à divers revenus (occupation du domaine public) au cours de l'exercice financier. Divers ajustements financiers corporatifs non récurrents de 380 500 \$ viennent également bonifier cet aspect portant les résultats du surplus financier à 1 397 600 \$. Cette performance permet à l'arrondissement d'afficher un surplus libre accumulé au 31 décembre 2016 de 9 151 049,13 \$.

Le Programme triennal d'immobilisations (PTI) 2016-2018

Un montant total de 5 018 965 \$ a été investi dans le cadre du PTI 2016-2018. Cette somme a été attribuée à :

- la réalisation de travaux de réhabilitation de la chaussée et de pavage de diverses rues;
- la réparation et la mise aux normes de bâtiments et d'équipements municipaux;
- la réalisation de divers travaux d'aménagement dans les parcs. Des travaux supplémentaires entièrement financés par les services corporatifs, de l'ordre de 15 231 153 \$, ont été réalisés dans le territoire de l'arrondissement. Ces sommes étaient destinées à l'amélioration des réseaux d'aqueduc, d'égout et de drainage ainsi que pour la réfection de rues. De plus, les nouvelles infrastructures municipales, au coût de 265 236 \$, ont été installées dans le cadre de nouveaux projets résidentiels du territoire. Ces derniers ont été entièrement financés par les promoteurs.

Les indicateurs préliminaires sur les états financiers 2017

La dotation budgétaire pour 2017 est de 29 112 300 \$. L'arrondissement prévoit respecter ses engagements en termes de dépenses et de revenus, et ce, malgré les dépenses exceptionnelles relatives aux épisodes d'inondations dus à la crue des eaux du printemps 2017.

Orientations budgétaires 2018

Le budget 2018 sera déposé lors d'une séance publique à être annoncée ultérieurement.

Présenté le 11 septembre 2017

INVESTISSEMENTS

LISTE DES TRAVAUX EN COURS OU EXÉCUTÉS POUR L'ANNÉE 2017

Rues, trottoirs et infrastructures : 13 538 779,88 \$

FINANCEMENT

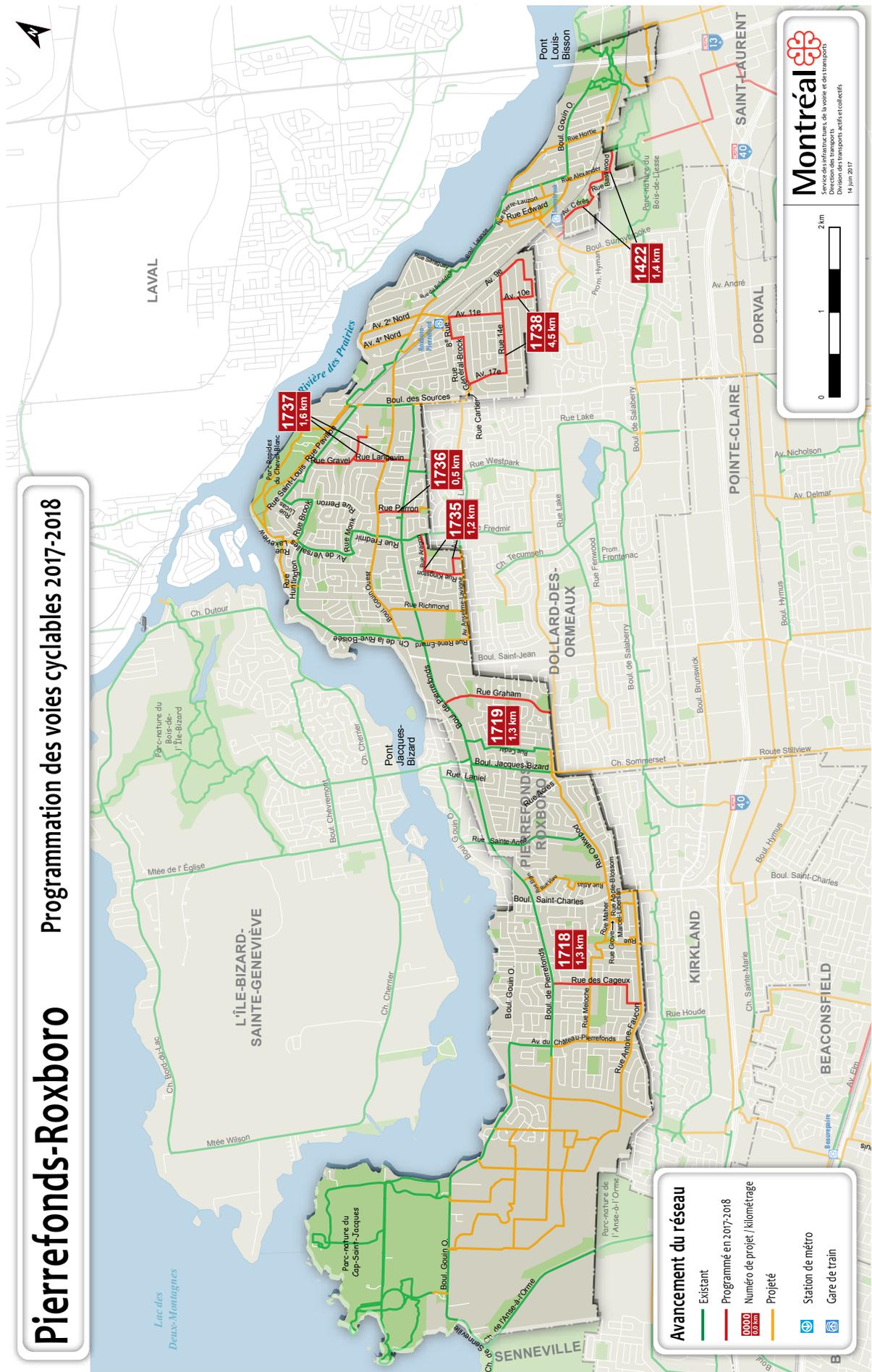
Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro : 4 198 756,81 \$

Ville de Montréal : 9 340 023,07 \$

LOCALISATION	DESCRIPTION	MONTANT	
		Arrondissement	Ville centre
Parc Parkinson	Nouvelle aire de jeux, nouveau terrain de pickleball et de tennis, aires de repos, nouveaux mobiliers éclairés, sentier, plantation d'arbres	878 850,96 \$	
Parc de la Rive-Boisée	Stabilisation des berges, réaménagement de l'aire de jeu de pétanque, aménagement d'un sentier éclairé et nouveaux mobiliers	152 009,04 \$	116 670,68 \$
Centre sportif George Springate	Aménagement d'un terrain de soccer en gazon synthétique	2 639 063,11 \$	128 677,82 \$
Rue Lyons	Reconstruction de la conduite d'aqueduc de 150 mm de diamètre, réfection de la chaussée, bordures et trottoirs	70 149,08 \$	487 031,84 \$
Rues Hamel, Perreault, Pascal, Boileau, Dupuis et Côté	Travaux de reconstruction de la chaussée, travaux de drainage, remplacement des conduites d'aqueduc et d'égout sanitaire, des branchements d'aqueduc et d'égout, bordures, trottoirs, pavage et travaux connexes	159 149,49 \$	2 961 428,74 \$
Rues Groulx, Gagnier, Chénier, Fortier, Paquette et Saraguay Est	Travaux de reconstruction de la chaussée, travaux de drainage, pavage, bordures et travaux connexes	299 535,14 \$	2 196 591,00 \$
Boulevard Gouin Ouest (Sunnybrooke et Alexander), rues Bélair, Bellevue, Belvédère, Belmont, Godard et Bonny	Travaux de réhabilitation des conduites d'aqueduc par gainage structural et travaux connexes	0 \$	1 672 251,01 \$
11 ^e Avenue, rue Gascon, 8 ^e Avenue, rues Bourassa et Camirand	Travaux de chemisage d'égout	0 \$	801 271,92 \$
Boulevard Saint-Charles, rues Pavillon, Paiement, Cérès, boulevard Gouin Ouest (entre Fabien et Cascade et entre Jérémie et Noël)	Travaux de recouvrement de pavage	0 \$	976 100,05 \$
	TOTAL	4 198 756,81 \$	9 340 023,07 \$

Pierrefonds-Roxboro

Programmation des voies cyclables 2017-2018



Avancement du réseau

- Existant
- Programmation en 2017-2018
- Projeté
- Station de métro
- Gare de train

Montréal
 Services des infrastructures, de la voie et des transports
 Division des transports actifs et collectifs
 14 juin 2017

0 1 2 km

RÉGLEMENTATION



PERMIS ET CERTIFICATS D'AUTORISATION

Un permis ou un certificat d'autorisation n'est pas toujours requis pour la réalisation de certains travaux d'entretien.

Pour plus de renseignements, nous vous invitons à communiquer avec la Division de la construction et de l'occupation au 311 ou à vous rendre à la mairie d'arrondissement, située au 13665, boulevard de Pierrefonds. Le personnel pourra vous renseigner sur les règlements applicables et les normes à respecter.

UN COUP DE POUCE POUR L'ENVIRONNEMENT

Nous vous invitons à nous transmettre tous les plans et documents nécessaires à une demande de permis ou de certificats en version électronique (format PDF), économisant ainsi papier, temps et argent. L'adresse courriel est permis.pfdsrox@ville.montreal.qc.ca. Cependant, la demande et le paiement devront être effectués à la mairie d'arrondissement.

ABRIS TEMPORAIRES D'AUTO

- ✓ Il est permis d'installer un seul abri d'auto hivernal, un seul abri tambour et un seul abri tunnel par terrain **entre le 1^{er} novembre et le 15 avril**;
- ✓ L'abri doit être placé à plus de **1,5 m de la bordure de la rue, de la chaussée ou d'une borne-fontaine**;
- ✓ La structure de l'abri doit être recouverte de toile synthétique fibreuse, imperméabilisée et ignifuge **de couleur blanche, gris clair, jaune clair, beige clair ou bleu clair**;
- ✓ La hauteur maximale d'un abri hivernal doit être de 3 m;
- ✓ L'abri doit être implanté sur un espace de stationnement hors de vue.

RAPPEL :
CONSULTEZ
LA NOUVELLE
RÉGLEMENTATION
SUR LES ABRIS
TEMPORAIRES D'AUTO
EN VIGUEUR DEPUIS
NOVEMBRE 2016.

RÈGLEMENTS MUNICIPAUX : TOUT EN UN SEUL CLIC !

Vous pouvez consulter les règlements sur le zonage, la construction, l'administration, etc., en tout temps en visitant la page Règlements de notre site Internet : ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro.

- > SERVICES AUX CITOYENS
- > RÈGLEMENTS

STATIONNEMENT D'HIVER

N'oubliez pas qu'il est interdit de stationner dans les rues la nuit entre 1 h et 7 h, du 1^{er} novembre au 1^{er} avril.

INONDATIONS 2017

Pour obtenir des informations en lien avec les inondations du printemps 2017, consultez notre site Internet à l'adresse suivante : ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro.

- > SERVICES AUX CITOYENS
- > ENVIRONNEMENT
- > PROGRAMMES, PLANS ET CAMPAGNES

CITOYENS ET ARRONDISSEMENT, UNE COLLABORATION ESSENTIELLE



Opération de déneigement, ayons le bon comportement.

- Respectez les piétons et ne déposez pas de neige sur le trottoir.
- Respectez les règles de stationnement et déplacez votre véhicule à temps.
- Placez vos poubelles, sacs ou bacs dans votre entrée, jamais sur le trottoir ou sur le banc de neige.
- Pélotez la neige vers votre terrain résidentiel ou commercial et non dans la rue.

- Garez-vous à 30 cm du trottoir et plantez vos piquets de déneigement à 1 m du trottoir ou de la bordure de votre terrain.
- Veuillez enlever tout objet - bûche, pavé, béton, etc. - se trouvant dans votre entrée ou en bordure de la chaussée, qui pourrait être poussé dans la rue et provoquer un bris de souffleuse.

Déneigement par l'arrondissement

- Moins de 5 cm : épandage de fondants et d'abrasifs;
- Plus de 5 cm : déblaiement des rues et des trottoirs pendant la chute de neige;
- Par la suite : mise en branle d'une opération de chargement, décrétée par la Ville de Montréal, qui peut durer de deux à six jours, selon l'importance des précipitations.

Renseignements 311 • ville.montreal.qc.ca/deneigement

PRIORITÉS

Un niveau de service doit être atteint selon le degré de priorité des rues (trois niveaux). Ces niveaux de priorité ont été déterminés selon une combinaison de plusieurs caractéristiques :

PRIORITÉ 1

grandes artères, rues commerciales d'envergure, circuits d'autobus prioritaires et voies réservées, entrées d'hôpitaux, rues très étroites, etc. (Exemples : de Pierrefonds, Saint-Jean, des Sources, etc.).

PRIORITÉ 2

rues collectrices, rues commerciales locales, circuits d'autobus réguliers, etc. (Exemples : Pavillon, Sainte-Anne, Perron).

PRIORITÉ 3

rues locales, secteurs industriels, etc. (Exemples : Baldwin, Hélène, Dauville).

CHAUFFAGE AU BOIS

En vertu du Règlement sur les appareils et les foyers à combustible solide, en vigueur dans les 19 arrondissements de la Ville de Montréal depuis le 25 août 2015, quiconque possède un appareil ou un foyer à combustible solide doit obligatoirement :

- déclarer son appareil;
- cesser de l'utiliser durant les avertissements de smog;
- cesser de l'utiliser **dès le 1^{er} octobre 2018**, sauf s'il fait l'objet d'une reconnaissance par l'EPA (Environmental Protection Agency) selon laquelle il n'émet pas plus de 2,5 g/h de particules fines dans l'atmosphère. De nouveaux modèles d'appareils seront disponibles sur le marché au cours des prochaines années.

De plus, le règlement autorise l'utilisation de tous les appareils à combustible solide lors de pannes d'électricité d'une durée de plus de trois heures.

Pour plus d'information, visitez le site Internet de la Ville de Montréal à l'adresse suivante : ville.montreal.qc.ca/chauffageauboiss.

RAMONAGE

Selon le Règlement sur la prévention des incendies, vous devez faire inspecter les cheminées, les tuyaux de raccordement et les conduits de fumée afin d'être en mesure de déceler toute condition dangereuse, et ce, à intervalles d'au plus 12 mois, chaque fois que vous raccordez un appareil et chaque fois qu'un feu de cheminée a eu lieu.

De plus, il est fortement recommandé de faire affaire avec un ramoneur privé ou une compagnie enregistrée à la Régie du bâtiment du Québec. Nous vous invitons à visiter le site Internet de l'Association des professionnels du chauffage, au poelesfoyers.ca pour en savoir plus à ce sujet.

Quelques conseils généraux

- Ramoner la cheminée toutes les cinq cordes de bois brûlées ou au moins une fois par année, préférablement au printemps, car les dépôts de créosote laissés dans la cheminée, combinés au temps chaud et humide de l'été, entraînent la corrosion des pièces d'acier et augmentent la formation de bouchons de créosote.
- À l'automne, examiner la cheminée à l'aide d'un petit miroir, afin de s'assurer qu'aucun débris n'est venu l'obstruer pendant l'été (nid d'oiseau, pièce détachée, etc.)
- Ne pas tenter de mettre le feu dans la cheminée pour éliminer la créosote, car toute la maison pourrait brûler.
- Ne pas se fier pas aux bûches ou aux additifs en poudre conçus pour nettoyer les conduits de fumée. Ces produits ne permettent d'éliminer que 60 % de la créosote alors que le ramonage en retire généralement de 75 % à 90 %.

Important

Nous vous rappelons que les foyers et les poêles à bois ne sont pas des incinérateurs, ce sont des appareils destinés au brûlage de matériaux solides.

SAVIEZ-VOUS QUE...

La créosote est le nom donné à plusieurs sortes d'huiles extraites de goudrons de bois, de charbon ou d'une plante.

SÉCURITÉ



AVERTISSEUR DE FUMÉE

Voici quelques conseils à suivre :

- Des signaux sonores intermittents indiquent que la pile est trop faible et qu'elle doit être changée. **N'installez jamais de pile rechargeable.**
- Installez un avertisseur de fumée par étage, y compris au sous-sol.
- Installez-en dans les corridors, près des chambres à coucher, en vous assurant qu'aucun obstacle ne bloque la circulation de la fumée.
- Remplacez vos avertisseurs de fumée tous les 10 ans.
- Si vous êtes locataire, votre propriétaire doit vous fournir au moins un avertisseur de fumée par étage, incluant le sous-sol, mais vous êtes responsable de l'entretenir et de changer la pile, au besoin.

Profitez du changement d'heure pour vérifier votre avertisseur de fumée et changer la pile au besoin.

Tous les mois, vérifiez la pile de vos avertisseurs de fumée en vous servant du bouton d'essai.



100% VIGILANT

Afin de sensibiliser les citoyens au partage de la route, le SPVM et la Ville de Montréal ont élaboré la campagne de sécurité routière la plus importante jamais réalisée dans l'agglomération de Montréal « **100 % vigilant** ».

Maintenir sa vigilance à 100 %, s'assurer de voir, d'entendre et d'être vu, c'est avoir ses sens en alerte à tout instant. Que l'on soit piéton, cycliste ou automobiliste qui se partagent la route, nous sommes tous appelés à assurer une part de responsabilité lors des collisions. D'ailleurs, le symbole graphique mettant l'œil en vedette traduit bien cette ligne de communication.

Voici quelques conseils à suivre :

- Comme automobiliste et motocycliste, j'évite les distractions.
- Comme cycliste, je partage la route et respecte le Code.
- Comme piéton ou cycliste, je garde mes distances des véhicules.
- Comme piéton, je m'assure de voir, d'entendre et d'être vu.
- Comme personne âgée, je traverse au bon endroit au bon moment.

100% Vigilant : je m'assure de voir, d'entendre et d'être vu !



HALLOWEEN : PRUDENCE !

L'Halloween est remplie de surprise et de plaisir ! Voici quelques pratiques de bon sens pour rendre les activités plus sûres et amusantes !

- Les costumes doivent être de couleur pâle, ignifuges et munis de bandes réfléchissantes pour mieux voir les enfants le soir. (N'oubliez pas de poser du ruban réfléchissant sur les bicyclettes, les planches à roulettes et les balais !).
- Les costumes devraient être suffisamment courts pour ne pas faire trébucher les enfants.
- Rappelez aux enfants de se tenir éloignés des flammes et chandelles. (Les costumes peuvent être très inflammables.)
- Utilisez du maquillage au lieu des masques ou objets qui couvriront les yeux.
- Rappelez aux enfants de marcher sur les trottoirs et non dans la rue.
- Expliquez aux enfants de visiter un côté de la rue d'abord et l'autre ensuite et qu'il est préférable de ne traverser la rue qu'aux intersections et aux traverses pour piétons.
- Rappelez aux enfants de regarder des deux côtés de la rue avant de traverser au cas où il y aurait des voitures, camions ou balais volant bas.
- Apportez une lampe de poche ou remettez-en une aux enfants pour mieux voir et être vus.
- Les enfants devraient planifier leur itinéraire et le partager avec vous et la famille.
- Les enfants devraient circuler en groupes de quatre ou cinq. Les jeunes enfants devraient être accompagnés d'un adulte.
- Visitez les maisons où la lumière de l'entrée est allumée.
- Assurez-vous que les enfants sachent qu'ils doivent accepter les friandises à la porte et qu'ils ne doivent pas monter dans les voitures ou entrer dans les maisons ou appartements d'étrangers.
- Rappelez aux enfants d'attendre qu'un adulte à la maison vérifie les friandises et gâteries avant de les manger. Les bonbons ne doivent pas être mangés si l'emballage est déjà ouvert. Les petits morceaux de bonbon dur peuvent étouffer les jeunes enfants.
- Assurez-vous que vous et vos enfants sachez où se trouvent les maisons Parent-Secours dans votre quartier.
- Établissez des limites avec vos enfants. Expliquez-leur l'importance de respecter ces limites et d'arriver à la maison à temps.



LE COMITÉ DE SIGNALISATION ET SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Le comité de signalisation et sécurité routière est formé d'un conseiller municipal, de représentants de la section Ingénierie, des Travaux publics, du Service de police de la Ville de Montréal, de la Sécurité publique et de citoyens de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro. Sa mission consiste à veiller à l'avancement des dossiers de circulation, à apporter des informations complémentaires à la compréhension des requêtes, à assurer la coordination des interventions et à apporter des recommandations en faveur de l'amélioration concrète de la qualité de vie des citoyens de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro. Le comité œuvre aussi à la sensibilisation de tous les acteurs du milieu, dont les citoyens en premier lieu.

Les membres du comité se réunissent cinq fois par année pour discuter et formuler des recommandations au conseil d'arrondissement en matière de signalisation et de stationnement. Différents dossiers issus de requêtes des citoyens sont évalués à cette occasion. Le comité de signalisation traite seulement les demandes faites par écrit par les citoyens de l'arrondissement. Les demandes peuvent être envoyées par courriel à l'adresse suivante : ingenierie.pfdrsrox@ville.montreal.qc.ca ou par la poste, à la mairie d'arrondissement, 13665, boulevard de Pierrefonds, avec la mention « Comité de circulation ».

SÉCURITÉ POUR LES VÉHICULES D'URGENCE ET DE SERVICE

Les véhicules d'urgence et les véhicules de service sont la plupart du temps beaucoup plus longs qu'une simple automobile. Leur rayon de braquage est par conséquent plus élevé, ce qui signifie que ces véhicules ne peuvent tourner aussi facilement qu'une voiture et qu'ils doivent prendre plus d'espace lorsqu'ils tournent à une intersection. Soyez attentifs à la présence de tels véhicules lorsque vous circulez sur la voie publique et assurez-vous de leur laisser l'espace nécessaire pour manœuvrer en toute sécurité.

VOUS PARTEZ EN VACANCES ? OPTEZ POUR LE PROGRAMME HIBOU

Si vous partez en vacances ou pour affaires à l'extérieur de la ville et laissez votre résidence sans supervision pour une courte période, de 7 à 21 jours, communiquez avec le centre de répartition d'appels de la Sécurité publique avant votre départ pour vous prévaloir du programme Hibou.

Ce programme garantit une présence accrue des agents de sécurité de l'arrondissement autour de votre résidence. Il inclut :

- une patrouille à pied de l'extérieur de votre résidence et de votre terrain;
- la vérification des portes et des fenêtres;
- le rapport de toute anomalie au service de police, à votre centrale d'alarme et à vous dans le cas d'une présence ou d'une activité suspecte : alarme, méfait, introduction par effraction, etc.;
- la récupération des journaux, des publicités et circulaires.

Inscription par téléphone : 514 630-6300

RÉGLEMENTATION

CHIENS ET CHATS :

PROCUREZ-VOUS UNE LICENCE POUR LE BIEN-ÊTRE DE VOTRE ANIMAL

UN ANIMAL PERDU PEUT-ÊTRE VITE RETROUVÉ GRÂCE AU REGISTRE DES LICENCES CONSERVÉ PAR LA VILLE

L'obtention d'une licence est obligatoire. La réglementation en vigueur stipule que nul ne peut être le gardien d'un chien ou d'un chat sans avoir obtenu le permis requis. Ce permis doit être obtenu dans les 15 jours suivant l'acquisition du chien ou du chat ou le jour où le chien ou le chat atteint l'âge de trois mois, le délai le plus long s'appliquant.

NOMBRE DE CHATS ET DE CHIENS

Le nombre maximum d'animaux permis dans un logement est de quatre, tout en limitant le nombre de chiens gardés à deux. Il est à noter qu'il est possible de garder trois chiens sur obtention d'un permis spécial délivré par l'arrondissement. Ces restrictions ne s'appliquent pas lorsqu'un animal met bas. Dans ce cas, les chiots et les chatons peuvent être gardés pendant trois mois.

DURÉE DE VALIDITÉ DU PERMIS

Le permis est délivré sur une base annuelle. Il est valide du 1^{er} janvier au 31 décembre de chaque année et doit être renouvelé avant son expiration.

Les propriétaires de chiens de type Pit bull qui ont fait une demande de permis Pit bull et qui n'ont pas eu le temps de fournir tous les documents demandés, ont maintenant jusqu'au 21 décembre pour compléter leur demande et fournir les documents requis à l'administration.

PROCÉDURE D'OBTENTION DE DIFFÉRENTS TYPES DE PERMIS

PERMIS ANNUEL RÉGULIER

Les citoyens souhaitant obtenir ou renouveler un permis régulier doivent poster le formulaire dûment complété accompagné du certificat de stérilisation ou se présenter en personne à la mairie d'arrondissement (voir page 2 pour l'adresse et les heures d'ouverture).

PERMIS SPÉCIAL AUTORISANT LA GARDE DE TROIS CHIENS

Il est possible de demander un permis spécial permettant de garder trois chiens dans un logement à condition que :

1. les chiens soient stérilisés et vaccinés contre la rage;
2. le gardien ne réside pas dans un immeuble de trois logements et plus;
3. la demande de permis ne vise pas un gardien d'un chien à risque ou qui a été déclaré coupable d'une nuisance en vertu du règlement sur le contrôle des animaux.

Depuis le 3 octobre 2016, un nouveau règlement sur le contrôle des animaux est entré en vigueur dans tous les arrondissements montréalais. Ce règlement balise dorénavant la présence d'animaux sur tout le territoire montréalais.

Visitez notre site Internet ou ville.montreal.qc.ca/animaux pour consulter le règlement.

IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE



Nom :

Adresse :

Code postal :

Téléphone :

Personne majeure Personne mineure

(Signature d'un parent ou tuteur)

COÛT DU PERMIS - AVANT SON ÉCHÉANCE

Chien stérilisé* 25 \$

Chien non stérilisé 60 \$

Chat stérilisé* 10 \$

Chat non stérilisé 30 \$

Permis spécial 50 \$

(garde de 3 chiens)

Des frais de 5 \$ sont soustraits si votre animal est micropucé.

Des frais de 10 \$ sont ajoutés aux tarifs prévus si le renouvellement du permis annuel est effectué après son échéance.

* Chien ou chat stérilisé : certificat de stérilisation obligatoire (photocopie acceptée) pour toute nouvelle demande

Ci-joint, un chèque (à l'ordre de la Ville de Montréal) au montant de :

Signature _____ Date _____

IDENTIFICATION DU CHIEN OU DU CHAT



Nom :

Race :

Couleur : Sexe :

Provenance :

Âge :

BONJOUR VOISIN

Un service d'appels quotidiens pour les aînés

Il est toujours possible de s'inscrire à ce service dont l'objectif est d'accroître la sécurité des aînés de l'arrondissement.

Comment ça fonctionne

Un agent de la Sécurité publique, formé comme premier répondant, communique par téléphone tous les jours avec les aînés. S'il constate un problème, il intervient immédiatement et informe aussi les proches de la personne.

Pour s'inscrire, composez le 514 630-6300.



L'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO À L'ÉCOUTE DES AÎNÉS ET DES JEUNES !

L'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro travaille actuellement à la création de deux conseils, un pour les aînés et un pour les jeunes. Ceux-ci auront pour mission de conseiller le maire et les élus sur les différents enjeux que peuvent vivre les aînés et les jeunes afin de s'assurer de la prise en compte des préoccupations de ces groupes dans les décisions de l'arrondissement.

Si vous êtes un aîné ou un jeune, âgé entre 13 et 25 ans, et que vous voulez contribuer activement au développement d'un environnement favorable au vieillissement actif des aînés ainsi qu'au renforcement d'une jeunesse engagée dans votre communauté, suivez-nous sur notre site Internet et notre page Facebook pour en savoir plus au cours des prochains mois.

PLAN D'ACTION MUNICIPALE DE LA VILLE DE MONTRÉAL POUR LES AÎNÉS

Le comité exécutif de la Ville de Montréal a pris acte du dépôt du bilan faisant état des réalisations du Plan d'action municipal pour les aînés de la Ville de Montréal 2013-2016. Ce bilan s'inscrit dans la poursuite des travaux amorcés pour faire de Montréal une ville plus inclusive à l'égard des aînés et correspond à un travail de première ligne dans l'amélioration de leur qualité de vie.

Pour ce faire, la Ville a demandé à 22 unités municipales et organismes de réaliser 104 actions structurantes. Pour y parvenir, tous devaient développer le « réflexe aîné », prévoir la coordination et l'expertise appropriées, adopter de nouvelles approches, planifier et mettre en place de multiples activités.

De 2012 à 2016, la Ville a organisé 209 activités et réalisé 76 actions structurantes pour mener à bien son premier Plan d'action municipal pour les aînés. Mentionnons notamment un nouveau service d'accompagnement à l'intention des personnes âgées victimes d'abus ou de maltraitance; une meilleure accessibilité aux immeubles pour les personnes ayant des limitations physiques; des jumelages de personnes de générations et de cultures différentes, etc.

Entre 2013 et 2016, 57 projets d'infrastructures, sous la responsabilité de 13 arrondissements et de 2 unités centrales, ont également été réalisés, comprenant entre autres des circuits d'entraînement extérieurs dans des parcs, du mobilier urbain, l'aménagement de jardins communautaires et de bacs de jardinage surélevés, des pistes de danse semi-ouvertes, des sentiers urbains plus accessibles et sécuritaires et des aires de repos.

AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS RÉALISÉS DANS LE CADRE DU PROGRAMME MUNICIPAL POUR LES AÎNÉS

Parc Rive-Boisée

Aménagement de nouveaux terrains de pétanque, placette et ajout d'un sentier pavé éclairé

Coût du projet : 225 000\$ avant taxes et contingences

Montant de subvention MADA (municipalité amie des aînés) : 100 000\$ avant taxes

- Aménagement d'un sentier pavé accessible universellement;
- Éclairage du sentier pour la sécurité;
- Aménagement de deux terrains de pétanque;
- Ajout de mobilier pour le terrain de pétanque (bancs pour les joueurs et lutrin pour marquer les points, poubelles);
- Ajout de mobilier pour la nouvelle placette (table de pique-nique, table de jeu avec damier, poubelles);
- Ajout de quatre bancs berçants le long du sentier.

Cet aménagement facilite la circulation des personnes à mobilité réduite et combine un espace sportif et de détente pour les aînés.

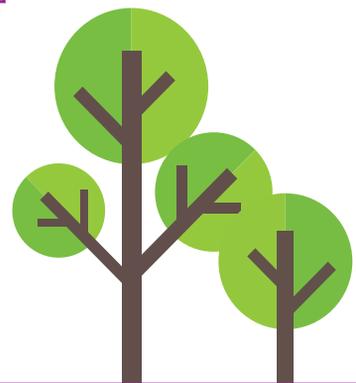
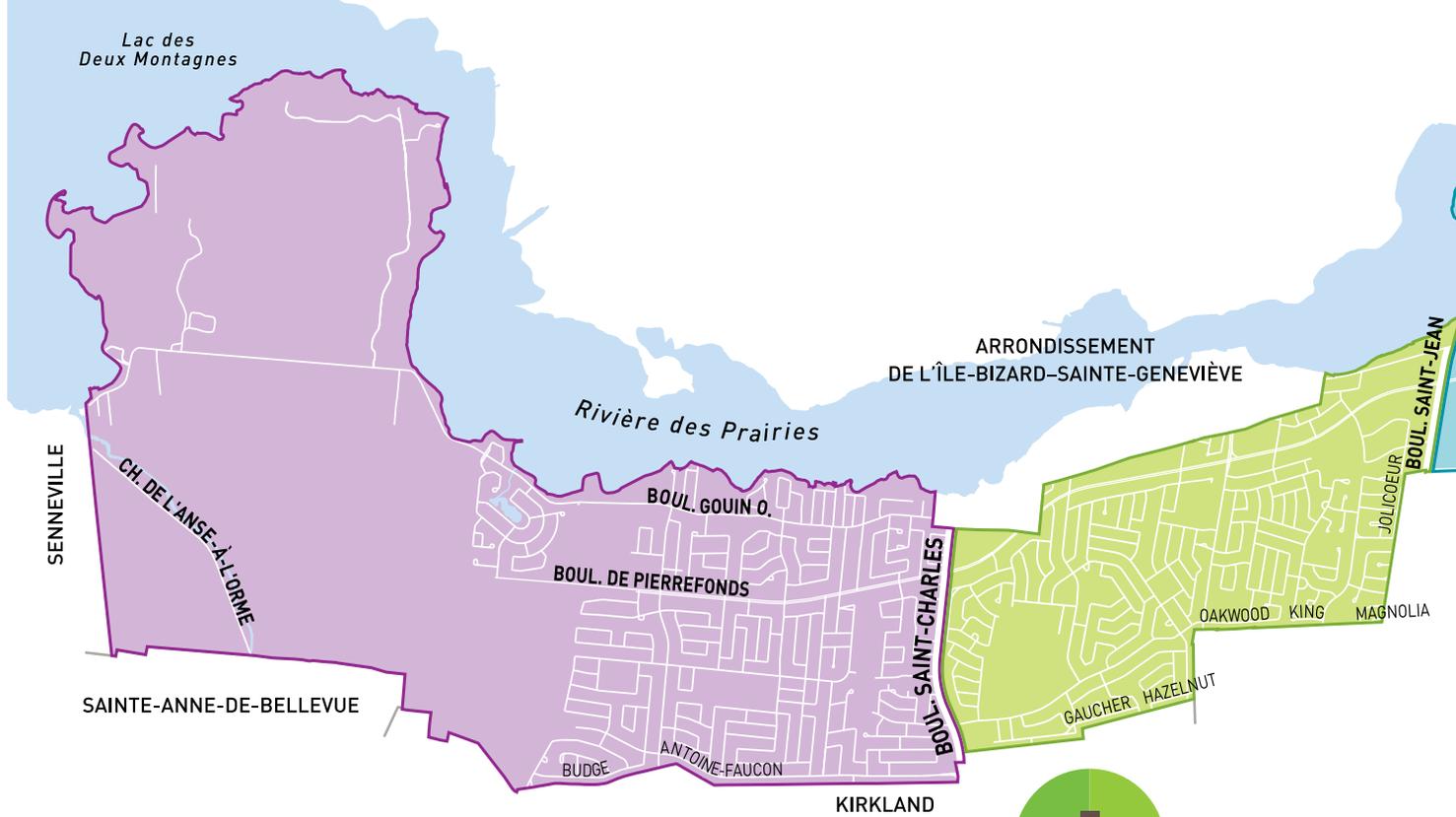
Terrasse du centre culturel

Aménagement d'une terrasse, d'une scène éclairée avec pergola et d'un nouveau mobilier

Coût du projet : 400 000\$ avant taxes et contingences

- Aménagement d'une terrasse avec une scène accessible universellement;
- Ajout d'éclairage;
- Aménagement d'une nouvelle pergola;
- Ajout de mobilier (bancs, poubelles et table de pique-nique);
- Installation d'un carillon;
- Ajout de quatre bancs berçants le long du sentier.

Cet aménagement permet la tenue d'activités culturelles, la présentation de spectacles extérieurs et agit comme place publique accessible pour tous.



HORAIRE DES COLLECTES

ZONE 1

- LUNDI** > ● ▲
- JEUDI** > ■
- MERCREDI** > ◆
(AUX 2 SEMAINES)

ZONE 3

- LUNDI** > ■
- JEUDI** > ● ▲
- MERCREDI** > ◆
(AUX 2 SEMAINES)

ZONE 2

- MARDI** > ● ▲
- VENDREDI** > ■
- MERCREDI** > ◆
(AUX 2 SEMAINES)

ZONE 4

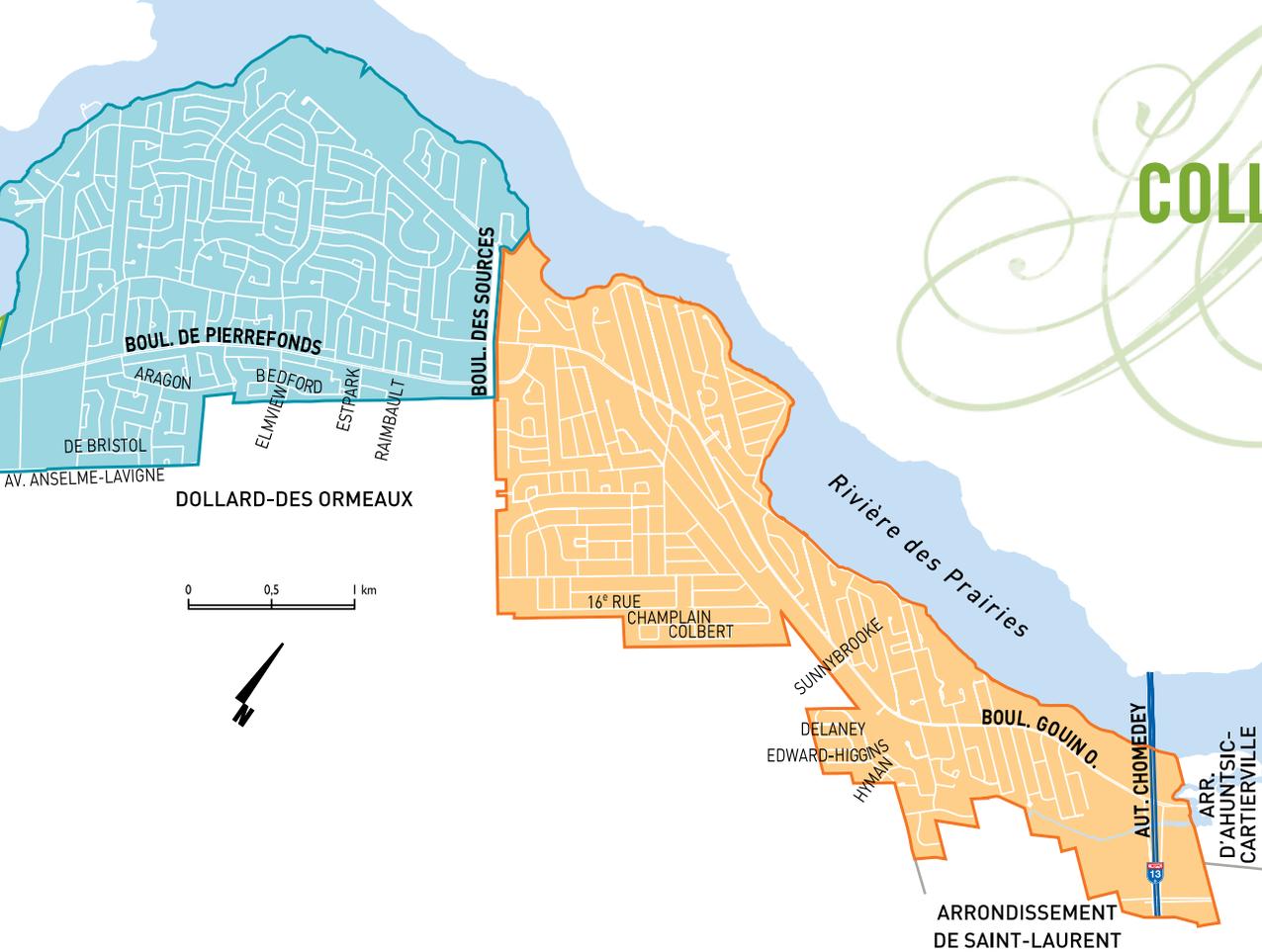
- MARDI** > ■
- VENDREDI** > ● ▲
- MERCREDI** > ◆
(AUX 2 SEMAINES)

TOUTES LES ZONES

ARBRES DE NOËL
2 PREMIERS MERCREDIS DE JANVIER
BRANCHES
D'AVRIL À OCTOBRE*

* Pour connaître l'horaire de la collecte de branches, consultez la carte interactive sur le site de l'arrondissement ou communiquez avec le **311**.

COLLECTES



COLLECTES

-  **COLLECTE DES MATIÈRES ORGANIQUES**
-  **COLLECTE DES MATIÈRES RECYCLABLES**
-  **COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES**
-  **COLLECTE DES RÉSIDUS DE CONSTRUCTION, DE RÉNOVATION ET DE DÉMOLITION (CRD) ET DES ENCOMBRANTS**



IMPORTANT !

COLLECTE DES MATIÈRES ORGANIQUES (BAC BRUN)

- **Tous les sacs en plastique sont refusés (y compris les sacs biodégradables ou décomposables).**
- Placez les résidus verts excédentaires dans des sacs de papier, dans des contenants en carton ou dans des poubelles.

Pour consulter l'horaire des collectes en ligne :
ville.montreal.qc.ca/collectes (Info-collectes)

PROGRAMMATION CULTURELLE

SUR SCÈNE CET AUTOMNE



Photo : Pl. Studio2

VENDREDI 13 OCTOBRE, 19 H 30

DIBA

Le Premier salut

Musique persane

Lieu : Centre culturel de Pierrefonds

GRATUIT – Laissez-passer requis (disponible à compter du 28 septembre)

Cet événement a reçu le soutien financier du Conseil des arts de Montréal.



Photo : Isabelle Rochon

VENDREDI 27 OCTOBRE, 19 H 30

TRIO IBÉRIA

Impression d'Espagne

Musique espagnole

Lieu : Centre culturel de Pierrefonds

GRATUIT : Laissez-passer requis (disponible à compter du 12 octobre)

Cet événement a reçu le soutien financier du Conseil des arts de Montréal



Photo : M-Reza PARHIZKARI

VENDREDI 10 NOVEMBRE, 19 H 30

CABARET ROUTHIER

Spectacle découverte en chanson

Lieu : Centre culturel de Pierrefonds

GRATUIT : Laissez-passer requis (disponible à compter du 26 octobre)



Photo : Bruno Rizzato

VENDREDI 17 NOVEMBRE, 19 H 30

ALEJANDRA RIBERA

Folk lumineux et prenant

Lieu : Centre culturel de Pierrefonds

Coût : Adulte : 15 \$ – 18-35 ans : 13 \$
Aîné ou étudiant : 12 \$



Photo : Marc-André Limoges

JEUDI 23 NOVEMBRE, 19 H 30

CINÉ-EXPO 67

Conférence-projection

Lieu : Centre communautaire de l'Est

GRATUIT – Laissez-passer requis (disponible à compter du 9 novembre)



Photo : Pierre Étienne Bergeron

DIMANCHE 3 DÉCEMBRE, 14 H

SUZIE LEBLANC

La Veillée de Noël, de la France à l'Acadie

Lieu : Centre culturel de Pierrefonds

Coût : Adulte : 15 \$ – 18-35 ans : 13 \$
Aîné ou étudiant : 12 \$



Photo : Julie Beauchemin

Photo : Werner Kneitzsch

VENDREDI 15 DÉCEMBRE, 19 H 30

ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN

Contes d'hiver

Christoph Campestrini, chef d'orchestre

Serhiy Salov, piano

Lieu : Église Sainte-Suzanne

Coût : Adulte : 17 \$ – 18-35 ans : 15 \$
Aîné ou étudiant : 14 \$

Cet événement a reçu le soutien financier du Conseil des arts de Montréal.

MERCI À TOUS NOS PARTENAIRES

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



Montréal

ORCHESTRE
MÉTROPOLITAIN
YANNICK NÉZET-SÉGUIN

Desjardins
PARTENAIRE EN TITRE
OFFICIAL PARTNER

PROGRAMMATION CULTURELLE

FAITES CONNAISSANCE AVEC QUELQUES ARTISTES QUI SERONT DE PASSAGE CET AUTOMNE



Photo : Pierre Étienne Bergeron

SUZIE LEBLANC

Retour aux sources pour une veillée de Noël toute acadienne

Le 3 décembre, la soprano acadienne Suzie LeBlanc offrira des extraits d'un recueil de rondes et chansons que ses ancêtres acadiens ont apporté en Amérique. Accompagnée de ses musiciens, elle livrera des extraits choisis de la section Noëls anciens.

C'est grâce à un des cousins de la chanteuse que nous pouvons savourer ces charmants airs. En effet, il lui a fait cadeau de ce recueil de chansons aussi volumineux qu'ancien après un concert dans le village de Memramcook, au Nouveau-Brunswick.

Curieux d'entendre des extraits ?

Rendez-vous sur le site atmamusique.com et recherchez l'album *Veillée de Noël*, paru en octobre 2014.

Une étoile acadienne

Suzie LeBlanc est reconnue dans le monde entier pour ses interprétations de musique ancienne, notamment de la période baroque (Handel, Bach, Vivaldi, etc.), un répertoire mettant particulièrement en valeur sa voix lumineuse et aérienne. En 2015, elle a reçu l'Ordre du Canada pour sa contribution à l'épanouissement de la musique ancienne et de la culture acadienne.



Photo : M-Reza PARHIZKARI

CABARET ROUTHIER

Spectacle découverte en chanson

Animateur né et mordu de la scène, l'auteur-compositeur-interprète, Philippe Routhier, invite le public à un cabaret intime qui présente un couplage inédit entre différents artistes de la chanson.

À Pierrefonds-Roxboro, le vendredi 10 novembre, les invités de renom seront **David Ratté** et **Andréa Bélanger**, du groupe indie-folk Will Driving West, ainsi que **Mathieu Laberge**, un artiste de la relève qui présentera ses compositions country-folk.

Découvrez la musique de Will Driving West à : willdrivingwest.com.



Photo : Bruno Rizzato

ALEJANDRA RIBERA

Lumière et sensibilité

Née à Toronto d'un père argentin et d'une mère écossaise, cette envoûtante auteure-compositrice-interprète s'est établie à Montréal pour faire de la musique. Elle séduit le public à tout coup grâce à ses prestations chargées d'émotions si fortes qu'elles touchent droit au cœur.

«*This Island baigne dans une douceur empreinte de nostalgie et un optimisme solaire qui font du bien à l'âme.*»

Que proposera-t-elle ?

Les arrangements délicats, les mélodies raffinées et la musique de son plus récent album paru en janvier 2016, *This Island*, qui rappellent, selon certains, les débuts de Damien Rice et dénotent l'influence, entre autres, d'un certain Rufus Wainwright...

Le 17 novembre, venez vivre une expérience sonore qui invite au rêve et à célébrer la lumière !

Rendez-vous sur alejandraribera.com pour plonger dans son univers.

PROGRAMMATION CULTURELLE

ENFANTS ET FAMILLES

**NOUVEAU
ET GRATUIT !**



SAMEDI, DE 10 H 30 À 12 H

MATINÉES CULTURELLES

**Pour les jeunes de 8 à 12 ans
accompagnés d'un parent.**

Au programme : des activités artistiques variées dirigées par un artiste-animateur

- Ateliers en danse : 7 octobre
- Ateliers en musique : 14-21 et 28 octobre
- Ateliers en arts visuels : 4-11 et 18 novembre

Accompagnement d'un parent et respect de l'âge obligatoire. Preuve d'âge exigée.

Lieu : Centre communautaire de l'Est

Inscriptions obligatoires pour chaque atelier.

En personne :

Comptoir de prêts : Bibliothèque de Roxboro, Centre communautaire de l'Est et Centre culturel de Pierrefonds

Par téléphone :

514 620-4181, poste 2203



Découvrez toute la programmation 2017-2018 dans le calendrier culturel disponible dans les installations municipales, dont les bibliothèques et le Centre culturel de Pierrefonds, et en ligne sur le site Internet de l'arrondissement.

CALENDRIER DE L'AUTOMNE



VENDREDI 20 OCTOBRE, 19 H

TERZETTO

Théâtre de L'Aubergine

Art clownesque (5 à 12 ans)

Lieu : Centre communautaire de l'Est

Coût : 2 \$

VENDREDI 1^{ER} DÉCEMBRE, 19 H

PHANTOM BOY (Film d'animation)

Festival International du Film pour Enfants de Montréal

(6 ans et plus)

Lieu : Centre communautaire de l'Est

GRATUIT – Laissez-passer requis (disponible à compter du 16 novembre)

VENDREDI 8 DÉCEMBRE, 19 H

FRÉDO LE MAGICIEN

Un Noël fou fou fou (bilingue)

(4 à 7 ans)

Lieu : Centre communautaire de l'Est

Coût : 2 \$

BILLETTERIE ET ABONNEMENTS

ABONNEMENTS

- La période d'abonnements se termine le 20 octobre 2017.

Avantages de s'abonner

- 15 % de réduction à l'achat de trois spectacles différents par personne, incluant les spectacles jeune public.
- À l'achat de deux abonnements, obtenez gratuitement une paire de billets pour un spectacle de votre choix.

BILLETS À LA CARTE

Possibilité de se procurer des billets individuels, si disponibles, à la salle de spectacle 45 minutes avant la représentation.

BILLETTERIE

Achat de billets

En personne au bureau du citoyen (voir la page 20 pour les coordonnées et heures d'ouverture)

Par téléphone (VISA, MasterCard) :

- bureau du citoyen (aucuns frais de service) : 311
- Réseau admission (frais de service) : 1 855 790-1245

LAISSEZ-PASSER GRATUIT

Limite de deux laissez-passer par personne, par activité (à l'exception des spectacles jeune public – quatre laissez-passer). Disponibles en personne seulement à la date indiquée. Billets valides jusqu'à 10 minutes avant l'heure indiquée.

Pour tous les détails, consultez le calendrier d'activités.

ACTIVITÉS DES BIBLIOTHÈQUES

LE PORTILLON

Service de prêt à domicile gratuit offert par la bibliothèque de Pierrefonds aux personnes incapables de se déplacer.

INSCRIPTION
514 620-4181, poste 2203

ADULTES



Clubs de lecture

Partagez vos plaisirs littéraires avec d'autres passionnés de lecture dans une atmosphère détendue et amicale. Pour connaître les différents clubs et les horaires, consultez le calendrier d'activités 2017-2018 ou informez-vous en bibliothèque. Places limitées.

POUR OCTOBRE, MOIS DE L'ACCESSIBILITÉ UNIVERSELLE

Exposition Aimer dans l'imbroglia

De Lucila Guerrero

« Aimer dans l'imbroglia » montre les multiples manières d'aimer chez les autistes.

Date : Du 9 au 15 octobre

Lieu : Centre culturel de Pierrefonds



POUR LA SEMAINE DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES

L'art du lâcher-prise

Avec Stéphanie Deslauriers

Cette conférence aborde le sujet du lâcher-prise à travers des anecdotes, des discussions et des pistes de réflexion.

Avec l'appui financier de Les Amis de la Bibliothèque de Montréal (ABM)

Date : Mercredi 25 octobre, 19 h

Lieu : Bibliothèque de Roxboro



TOUTES LES ACTIVITÉS SONT GRATUITES!

Inscription obligatoire.

L'inscription pour les activités se fait à l'endroit où l'activité aura lieu.

Être heureux au travail, ça se peut!

avec Sandra Chéry

Sandra Chéry, conseillère d'orientation, vous invite à un moment de réflexion sur votre vie professionnelle ainsi que sur votre niveau de satisfaction.

Avec l'appui financier de Les Amis de la Bibliothèque de Montréal (ABM)

Date : Mercredi 1^{er} novembre, 19 h

Lieu : Bibliothèque de Roxboro

Histoires de fric

Avec Isabelle Ducas

Isabelle Ducas parlera de son livre « Histoires de fric - Comment éviter les pires erreurs grâce à celles des autres ».

Avec l'appui financier de Les Amis de la Bibliothèque de Montréal (ABM)

Date : Mercredi 8 novembre, 19 h

Lieu : Centre communautaire de l'Est, salle 42

Rencontre d'auteur : Sergio Kokis

Venez rencontrer Sergio Kokis, l'auteur des romans *Le pavillon des miroirs* et *L'âme des marionnettes*.

Date : Mercredi 15 novembre, 19 h

Lieu : Centre communautaire de l'Est, salle 42

Guide de survie pour petits et grands bobos

Avec Olivier Bernard, Le Pharmacien

Le Pharmacien se questionne sur l'efficacité de la multitude de médicaments, produits naturels et remèdes de grand-mère utilisés pour soigner les petits problèmes de santé du quotidien.

Avec l'appui financier de Les Amis de la Bibliothèque de Montréal (ABM).

Date : Mercredi 22 novembre, 19h

Lieu : Centre communautaire de l'Est, salle 42

POUR NOVEMBRE, MOIS DE LA LITTÉRATIE FINANCIÈRE

Dix bonnes habitudes de gestion financière

avec Comptables professionnels agréés du Canada (CPA Canada) **(en anglais)**

Comment mieux gérer son argent.

Date : Mercredi 29 novembre, 19 h

Lieu : Bibliothèque de Roxboro

ACTIVITÉS DES BIBLIOTHÈQUES

ENFANTS



ACTIVITÉS DU SAMEDI

Mini-contes du samedi (2½ à 3 ans), 10 h 15

Heure du conte du samedi (4 à 5 ans), 11 h

Croque-histoire (6 à 8 ans), 13 h

Entre Amis (9 à 12 ans) Jeux de société et livres, 14 h 15

Dates :

En français : 21 octobre, 18 novembre, 16 décembre

En anglais : 14 octobre, 11 novembre, 9 décembre

Lieu : Bibliothèque de Roxboro

HEURES DU CONTE HEBDOMADAIRES

Chansons et comptines pour bébés

(pour les enfants de 0 à 18 mois accompagnés d'un adulte)

Date : À partir de la semaine du 10 octobre, 9 h 40

Lieu : Bibliothèque de Roxboro

Mini-contes hebdomadaires

(pour les enfants de 18 à 36 mois accompagnés d'un adulte)

Date : À partir de la semaine du 10 octobre, 10 h 05

Lieu : Bibliothèque de Roxboro

Heure du conte hebdomadaire

(Pour les 3 à 5 ans)

Date : À partir de la semaine du 25 septembre, 10 h 45

Lieu : Bibliothèque de Roxboro

POUR OCTOBRE, MOIS DE L'ACCESSIBILITÉ UNIVERSELLE



Photo : Isabelle Hamond

À bas les microbes avec Jaclo et Pafolie (4 à 10 ans)

Association du Québec pour enfants aux problèmes auditifs (AQEPA)

Un spectacle mettant en vedette Jaclo et Pafolie, des clowns sourds. Suivra un atelier où les enfants apprendront un tour de magie et quelques mots en langue des signes québécoise. Accessible à tous grâce à l'aide d'un interprète.

Date : Dimanche 15 octobre, 13 h 30

Lieu : Centre culturel de Pierrefonds

POUR HALLOWEEN

La sorcière Pirouline et les bottes ensorcelées (2 à 8 ans)

Avec Les Productions Baluchon Magique Pirouline, la sorcière, organise une grande fête pour l'Halloween. Elle a invité toutes ses amies et cousines sorcières. Mais, hélas, la méchante Verrue-Poilue, qui n'est pas invitée, a ensorcelé les bottes de Pirouline.

Date : Dimanche 22 octobre, 13 h 30

Lieu : Centre culturel de Pierrefonds

POUR NOËL

Noël, traditions du monde (3 à 8 ans)

Avec Julie Guèvremont de Les Productions Zakiry

Visitons les traditions de Noël au Québec et à travers le monde. Que se passerait-il si tu fêtais Noël, par exemple en Russie, en Éthiopie, au Groenland, au Japon ou aux Philippines ?

Date : Samedi 2 décembre, 13 h 30

Lieu : Centre culturel de Pierrefonds

RAPPEL

3^e point de service à proximité de la bibliothèque : Le Centre culturel de Pierrefonds

ACTIVITÉS DE LOISIRS

CADETS DE L'AIR

ESCADRON 803 NORTH SHORE SABRE

Lieu : Cafétéria école Riverdale

Renseignements : 803squadron.com

ESCADRON 830

Lieu : École Saint-Anthony

Renseignements : 514 626-1830 – escadron830.com

CLUB OPTIMISTE

Lieu : Chalet Ovide-T.-Baciu

Renseignements : facebook.com/CO.Roxboro

club.optimiste.roxboro@gmail.com



CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

WEST ISLAND PHYSICAL FITNESS CLUB (18 +)

Lieu : École St-Charles

Renseignements : 514 620-9259

ÉCHECS

ASSOCIATION ÉCHEC ET MATHS

Lieu : Chalet Ovide-T.-Baciu

Renseignements : 514 845-8352, poste 26 – echecs.org

GUIDES

GUIDES DU CANADA – SECTEUR NORTSHORE

Lieu : Terry-Fox Beechwood

Renseignements : 514 883-9565 – ggc.northshoredistrict@gmail.com

GUIDE DU CANADA – SECTEUR RIVERDALE

Lieu : Centre communautaire de l'Ouest

Renseignements : girlguides.ca – riverdale@guidesquebec.ca



HORTICULTURE, ÉCOLOGIE ET ORNITHOLOGIE

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE PIERREFONDS

Lieu : Centre communautaire Marcel Morin

Renseignements : 514 624-1671 – shep.fsheq.org

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

TAI-CHI ET QI GONG

Lieu : Chalet Ovide-T.-Baciu

Renseignements : 514 901-1845 – 514-772-1845 – tai-chi-gong.org

SCOUTS

SCOUTS 122^E GROUPE SCOUT MARIE-REINE-DE-LA-PAIX

Lieu : École Perce-neige, Collège Beaubois, Église Marie-Reine-de-la-Paix, Carrefour 6-12 ans et Centre communautaire de l'Ouest

Renseignements : 514 884-6199 – johgag@hotmail.com

MARCHÉ PUBLIC

Cet été, nous avons inauguré un marché public à Pierrefonds-Roxboro qui se tenait à l'extérieur du Centre communautaire de l'Est, et ce, tous les vendredis. Ce fut une belle occasion pour s'approvisionner en aliments frais de qualité dans une ambiance festive. Beau temps mauvais temps, nos dizaines de marchands de la région étaient tous présents pour nous accueillir et nous offrir non seulement d'excellents produits variés, mais aussi de judicieux conseils. Merci d'avoir été nombreux à nous visiter et nous sommes fiers de ce franc succès. Nous espérons vous revoir l'an prochain !

ÉTOILE DE LA VIE



FORMATION DE BASE EN RÉANIMATION CARDIORESPIRATOIRE (RCR)

L'objectif du programme Étoile de la vie est de permettre aux citoyens d'apprendre la technique et peut-être de sauver une vie. La séance de formation est gratuite et d'une durée d'environ trente minutes. Une attestation sera remise aux personnes ayant suivi la formation.

Dates : 11 octobre, 8 novembre et 6 décembre (en français); 25 octobre, 22 novembre et 13 décembre (en anglais)

Lieu : Centre communautaire de l'Est

Inscription obligatoire (nombre de places limité) : 514 630-6300

Le programme Étoile de la vie a été mis sur pied par le service de la sécurité publique de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro et son maire, M. Dimitrios (Jim) Beis.

Offerte depuis décembre 2015, pas moins de 1100 personnes ont suivi la formation.

ACTIVITÉS SPORTIVES



BADMINTON

CLUB DE BADMINTON PIERREFONDS

Lieu : École secondaire Pierrefonds

Renseignements : 514 865-5487

badminton-pierrefonds.com

CLUB DE BADMINTON DE L'OUEST DE L'ÎLE

Lieu : École secondaire Riverdale

Renseignements : ap2000sports.com

BASEBALL

CLUB DE BASEBALL PIERREFONDS

Lieu : 7 ans et - : Complexe Sportif Saint-Raphaël de l'Île-Bizard

8 ans et + : École secondaire Pierrefonds Comprehensive

Renseignements : 514 620-BALL – pierrefondsbaseball.com

BASKETBALL

ASSOCIATION DE BASKETBALL BROOKWOOD

Lieu : École secondaire Riverdale

Renseignements : brookwoodbasketball.org – 514 684-5885

Laisser un message vocal.

DANSE ET GYMNASTIQUE RÉCRÉATIVE

GYMI-DANCE (Filles 4 à 12 ans)

Lieu : École secondaire Pierrefonds

Renseignements : 514 624-1430 – campspierrefonds.com



ESCRIME

CLUB D'ESCRIME LES SPARTIATES

Lieu : École Kingsdale

Renseignements : 514 754-8443 – escrimespartiates.com

FOOTBALL

LIGUE DE FOOTBALL NORTH SHORE

Lieu : École secondaire Riverdale, Parc Alexander et Parc d'À-Ma-Baie

Renseignements : 514 500-0376 – northshorefootball.org

HOCKEY

ASSOCIATION DE HOCKEY MINEUR DE PIERREFONDS

Lieu : Sportplexe Pierrefonds

Renseignements : 514 620-6440 – hockeypfd.com

ASSOCIATION DE HOCKEY ADULTE DE PIERREFONDS (35 ANS +)

Lieu : Sportplexe Pierrefonds

Renseignements : 514 910-6955 – pierrefondsoldtimers.com



KARATÉ

KARATÉ-DO PIERREFONDS-ROXBORO

Lieu : École St-Charles et Chalet Ovide-T.-Baciu

Renseignements : 514 717-1099 – karatpierrefondsroxboro@gmail.com

LUTTE OLYMPIQUE LIBRE ET GRÉCO-ROMAINE

CLUB DE LUTTE RIVERDALE

Lieu : École secondaire Riverdale, salle 261

Renseignements : 514 241-5207 – facebook.com/riverdalewrestlingclub

PATINAGE

CLUB DE PATINAGE DES DEUX-RIVES

Lieu : Sportplexe Pierrefonds

Renseignements : 514 626-6350 – cpdeuxrives.com

RINGUETTE

ASSOCIATION DE RINGUETTE PIERREFONDS-DDO-ÎLE BIZARD

Lieu : Sportplexe Pierrefonds

Renseignements : 514 626-5467 – registrar@ringuettepierrefonds.com

ACTIVITÉS SPORTIVES



SOCCER

ASSOCIATION DE SOCCER PIERREFONDS

Renseignements : 514 696-2505 – soccerpierrefonds.ca

LIGUE DE SOCCER FÉMININ DE PIERREFONDS (19 ANS +)

Lieu : École secondaire Pierrefonds

Renseignements : pwsf.ca

ASSOCIATION DE SOCCER ADULTE DE PIERREFONDS

Lieu : École secondaire Pierrefonds

Renseignements : 514 808-4625 – asap-soccer.org

VOLLEYBALL

ASSOCIATION DE VOLLEYBALL FÉMININ DE PIERREFONDS

Lieu : École secondaire Pierrefonds

Renseignements : esportsdesk.com

ASSOCIATION DE VOLLEYBALL MIXTE DE PIERREFONDS

Lieu : École secondaire Pierrefonds

Renseignements : 514-305-1398 – pmva.ca

CAMP DE JOUR DURANT LE CONGÉ DES FÊTES



CAMPS DE JOUR PIERREFONDS (5 À 12 ANS)

Horaire : du 27 au 29 décembre et du 2 au 5 janvier 2018, de 8 h 30 à 16 h 30

Lieu : Centre communautaire de l'Ouest

Renseignements : 514 624-1430 – campspierrefonds.com
cdjpfds@gmail.com

CAMPS DE JOUR DE LA FONDATION JEUNES ÉTOILES (4 À 12 ANS)

Horaire : du 26 au 29 décembre et du 2 au 5 janvier 2018

Lieu : Studio de danse H4L, 13950, boulevard Gouin Ouest

Renseignements : 514 800-9746 – info@jeunesetoiles.org

Musique, danse, arts, film et activités à l'extérieur.

Pour plus d'information, visitez le site Internet de l'association sportive ou de loisirs de votre choix!

DES ACTIVITÉS LIBRES POUR TOUTE LA FAMILLE TOUT AU LONG DE L'ANNÉE!

**VENEZ BOUGER
AVEC NOUS!**
AUCUNE INSCRIPTION REQUISE.

	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
École secondaire Riverdale							AJOI 8 h à 18 h Gratuit (16 à 24 ans) Septembre à juin
École secondaire Pierrefonds Comprehensive					AJOI 20 h à 22 h 30 Gratuit (16 à 24 ans) Septembre à juin		Activités familiales 15 h à 18 h Gratuit Septembre à mai
Collège Charlemagne		Badminton libre 19 h à 22 h 3 \$/pers. Octobre à avril	Badminton libre 19 h à 22 h 3 \$/pers. Octobre à avril	Badminton libre 19 h à 22 h 3 \$/pers. Octobre à avril	Badminton libre 19 h à 22 h 3 \$/pers. Octobre à avril	Badminton libre 19 h à 22 h 3 \$/pers. Octobre à avril	
Sportplex Pierrefonds	Patin libre pour tous 13 h 30 à 16 h 30 (12-) 1 \$ (13+) 3 \$ Septembre à avril	Patin libre préscolaire 10 h à 11 h Patin libre aînés 11 h à 12 h Gratuit Septembre à avril		Patin libre préscolaire 10 h à 11 h Patin libre aînés 11 h à 12 h Gratuit Septembre à avril			Patin libre pour tous 19 h 30 à 21 h 30 (12-) 1 \$ (13+) 3 \$
École St-Anthony	Récré-O-Bus 13 h 30 à 15 h 30 Gratuit Septembre à mai				AJOI 18 h à 22 h 30 Gratuit (16 à 24 ans) Septembre à juin		

ADRESSES ET COORDONNÉES

BUREAU DU CITOYEN

13665, boulevard de Pierrefonds

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au jeudi, de 8 h à 17 h
Vendredi, de 8 h à 12 h

BUREAU DES PERMIS

13665, boulevard de Pierrefonds

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au jeudi, de 8 h à 16 h 30
Vendredi, de 8 h à 11 h 30

BIBLIOTHÈQUES

BIBLIOTHÈQUE DE ROXBORO

110, rue Cartier
514 684-8247

HORAIRE

Lundi au jeudi : 10 h à 21 h
Vendredi : 10 h à 18 h
Samedi et dimanche : 10 h à 17 h

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE L'EST

9665, boulevard Gouin Ouest
514 620-4181, poste 2220

HORAIRE

Lundi : Fermé
Mardi : 10 h à 20 h
Mercredi au vendredi : 13 h à 20 h
Samedi : 12 h à 17 h
Dimanche : Fermé

CENTRE CULTUREL DE PIERREFONDS

13850, boulevard Gouin Ouest
514 620-4181, poste 2203

HORAIRE

Lundi : 10 h à 20 h
Mardi au jeudi : 12 h à 20 h
Vendredi : 12 h à 18 h
Samedi : 10 h à 17 h
Dimanche : 13 h à 17 h

Les bibliothèques seront fermées le lundi 9 octobre ainsi que du 24 au 26 décembre inclusivement et du 31 décembre au 2 janvier inclusivement.

LIEUX CULTURELS ET COMMUNAUTAIRES

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE L'EST

9665, boulevard Gouin Ouest

CENTRE COMMUNAUTAIRE MARCEL MORIN

14068, boulevard Gouin Ouest

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE L'OUEST

17760, rue Meloche

CENTRE CULTUREL DE PIERREFONDS

13850, boulevard Gouin Ouest

ÉCOLES ET ÉGLISES

COLLÈGE BEAUBOIS

4901, rue du Collège

COLLÈGE CHARLEMAGNE

5000, rue Pilon

ÉCOLE KINGSDALE ACADEMY

4381, rue King

ÉCOLE PERCE-NEIGE

4770, boulevard Lalande

ÉCOLE SECONDAIRE RIVERDALE

5060, boulevard des Sources

ÉCOLE SECONDAIRE PIERREFONDS COMPREHENSIVE

13800, boulevard de Pierrefonds

ÉCOLE ST-ANTHONY

17750, rue Meloche

ÉCOLE ST-CHARLES

4331, rue Sainte-Anne

ÉGLISE MARIE-REINE-DE-LA-PAIX

11075, boulevard Gouin Ouest

ÉGLISE SAINTE-SUZANNE

9501, boulevard Gouin Ouest

ÉCO-QUARTIER

ÉCO-QUARTIER PIERREFONDS-ROXBORO

13, rue du Centre-Commercial
514 752-0778

PARCS ET CHALET

CHALET OVIDE-T.-BACIU (PARC ROXBORO)

10, 11^e Avenue (au sud de la voie ferrée)

PARC ALEXANDER

12899, rue Oakwood

PARC D'À-MA-BAIE

9625, boulevard Gouin

PARC ET CHALET GRIER

4600, rue des Cageux

INSTALLATIONS SPORTIVES

COMPLEXE SPORTIF SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD

750, boulevard Jacques-Bizard

SPORTPLEXE PIERREFONDS

14700, boulevard de Pierrefonds

LOCATION DE SALLES

Pour obtenir des renseignements ou pour réserver une salle, envoyez un courriel à l'adresse : locations.pfdrox@ville.montreal.qc.ca

Frais de location pour la fin de semaine

Lieu	Capacité maximum	Résidents Ville de Montréal	Autres Locataires
Centre culturel de Pierrefonds	Grande salle 240	1 186 \$	1 308 \$
Centre communautaire de l'Est	Grande salle 150	963 \$	1 059 \$
Centre communautaire Marcel Morin	Grande salle 250	963 \$	1 059 \$